



PROW 2014-2020

**MOŻLIWOŚCI DOFINANSOWANIA DLA BENEFICJENTÓW W
RAMACH STRATEGII ROZWOJU LOKALNEGO
KIEROWANEGO PRZEZ SPOŁECZNOŚĆ**

KRYTERIA OCENY WNIOSKÓW I BIZNES PLANÓW

Poddziałanie 19.2

Podejmowanie działalności gospodarczej

Rozwijanie działalności gospodarczej

Wzgórze Trzebnickie, 22-30.06.2017 r.



PLAN PREZENTACJI - PODSTAWY PRAWNE

1) Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 24 września 2015 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach poddziałania „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 (Dz. U. poz. 1570 z późn.zm.);

2) inne akty prawa wspólnotowego i krajowego, do których odwołuje się Rozporządzenie z punktu 1)

opracował: Bartłomiej Raczek

2



**PODEJMOWANIE DZIAŁALNOŚCI
GOSPODARCZEJ**

opracował: Bartłomiej Raczek

3







BENEFICJENT – OSOBA FIZYCZNA

Osoba fizyczna:

- obywatel państwa członkowskiego Unii Europejskiej
- pełnoletni
- miejsce zamieszkania na obszarze wiejskim objętym LSR
- nie podlega ubezpieczeniu społecznemu rolników z mocy ustawy i w pełnym zakresie –
WYJĄTEK: podejmowanie działalności gospodarczej sklasyfikowanej w PKD 2007 jako produkcja artykułów spożywczych lub produkcja napojów (działy 10 i 11)
- w okresie 2 lat poprzedzających dzień złożenia wniosku nie wykonywał działalności gospodarczej, w szczególności nie był wpisany do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej i nie została mu dotychczas przyznana pomoc na operację w tym zakresie

opracował: Bartłomiej Raczek 4







BENEFICJENT

- Podmiotowi na rozpoczęcie działalności gospodarczej, pomoc przysługuje **raz** w okresie realizacji Programu.
- Podmiotowi, który otrzymał pomoc na rozpoczęcie działalności gospodarczej, pomoc na rozwój tej działalności może być przyznana nie wcześniej niż po upływie 2 lat od dnia przyznania tej pomocy.

opracował: Bartłomiej Raczek 5







ZOBOWIĄZANIA – MIEJSCE PRACY

- operacja zakłada podjęcie we własnym imieniu działalności gospodarczej i jej wykonywanie do dnia, w którym upłyne 2 lata od dnia wypłaty płatności końcowej, **oraz:**
- zgłoszenie podmiotu ubiegającego się o przyznanie pomocy do ubezpieczenia emerytalnego, ubezpieczeń rentowych i ubezpieczenia wypadkowego na podstawie przepisów o systemie ubezpieczeń społecznych z tytułu wykonywania tej działalności i podleganie tym ubezpieczeniom do dnia, w którym upłyne 2 lata od dnia wypłaty płatności końcowej, **lub**
- utworzenie co najmniej jednego miejsca pracy w przeliczeniu na pełne etaty średnioroczne, gdy jest to uzasadnione zakresem realizacji operacji, zatrudnienie osoby, dla której zostanie utworzone to miejsce pracy, na podstawie umowy o pracę, a także utrzymanie utworzonych miejsc pracy do dnia, w którym upłyne 2 lata od dnia wypłaty płatności końcowej

opracował: Bartłomiej Raczek 6







KRYTERIA DOSTĘPU

Pomoc jest przyznawana na projekt który:

- koszty kwalifikowalne operacji nie są współfinansowane z innych środków publicznych;
- operacja będzie realizowana nie więcej niż w 2 etapach, a wykonanie zakresu rzeczowego zgodnie z zestawieniem rzeczowo-finansowym operacji, w tym poniesienie przez beneficjenta kosztów kwalifikowalnych operacji oraz złożenie wniosku o płatność końcową wypłacaną po zrealizowaniu całej operacji, nastąpi w terminie 2 lat od dnia zawarcia umowy, lecz nie później niż do dnia 31 grudnia 2022 r.;
- operacja, która obejmuje koszty inwestycyjne, zakłada realizację inwestycji na obszarze wiejskim objętym LSR;

opracował: Bartłomiej Raczek

7







KRYTERIA DOSTĘPU – C.D.

- inwestycje w ramach operacji będą realizowane na nieruchomości będącej własnością lub współwłasnością podmiotu ubiegającego się o przyznanie pomocy lub podmiot ten posiada prawo do dysponowania nieruchomością na cele określone we wniosku o przyznanie pomocy co najmniej przez okres realizacji operacji oraz okres podlegania zobowiązaniu do zapewnienia trwałości operacji
- operacja jest uzasadniona ekonomicznie i będzie realizowana zgodnie z biznesplanem;
- realizacja operacji nie jest możliwa bez udziału środków publicznych;

opracował: Bartłomiej Raczek

8







KOSZTY KWALIFIKOWALNE

- Pomoc przyznaje się na operacje w zakresie podejmowania działalności gospodarczej na obszarze wiejskim. Przez obszar wiejski objęty LSR rozumie się obszar gmin wiejskich, miejsko-wiejskich i miejskich objęty LSR, z wyłączeniem obszaru miast zamieszkanym przez więcej niż 20 tys. mieszkańców.
- W przypadku gdy wysokość kosztów kwalifikowalnych w zakresie danego zadania ujętego w zestawieniu rzeczowo-finansowym operacji przekracza wartość rynkową tych kosztów ustaloną w wyniku oceny ich racjonalności, przy ustalaniu wysokości pomocy uwzględnia się wartość rynkową tych kosztów.
- Biznesplan jest racjonalny i uzasadniony zakresem operacji, a w szczególności, jeżeli suma kosztów planowanych do poniesienia w ramach tej operacji, ustalona z uwzględnieniem wartości rynkowej tych kosztów, jest nie niższa niż 70% kwoty, jaką można przyznać na tę operację.
- Pomoc przyznaje się na operację, której realizacja nie została rozpoczęta przed dniem podpisania umowy o przyznanie pomocy.
- **Pomoc obejmuje koszty transportu** materiałów służących realizacji operacji lub planowanych do zakupu maszyn i urządzeń **oraz ich montaż.**

opracował: Bartłomiej Raczek

9



KOSZTY KWALIFIKOWALNE – C.D.

- ogólne, o których mowa w art. 45 ust. 2 lit. c rozporządzenia nr 1305/2013, zwane dalej „kosztami ogólnymi” – **max 10% pozostałych kosztów kwalifikowalnych operacji**,
- zakupów robót budowlanych lub usług,
- zakupów lub rozwoju oprogramowania komputerowego oraz zakupów patentów, licencji lub wynagrodzeń za przeniesienie autorskich praw majątkowych lub znaków towarowych,
- najmu lub dzierżawy maszyn, wyposażenia lub nieruchomości,
- zakupów nowych maszyn lub wyposażenia, a w przypadku operacji w zakresie określonym w § 2 ust. 1 pkt 5 – również używanych maszyn lub wyposażenia, stanowiących eksponaty; **UWAGA: dotyczy tylko operacji związanych z zachowaniem dziedzictwa lokalnego!**
- zakupów środków transportu, z wyłączeniem zakupów samochodów osobowych przeznaczonych do przewozu mniej niż 8 osób łącznie z kierowcą,

opracował: Bartłomiej Raczek

10



KOSZTY KWALIFIKOWALNE – C.D.

- zakupów rzeczy innych niż wymienione w pkt 5 i 6, w tym materiałów,
- wynagrodzenia i innych świadczeń, o których mowa w Kodeksie pracy, związanych z pracą pracowników beneficjenta, a także inne koszty ponoszone przez beneficjenta na podstawie odrębnych przepisów w związku z zatrudnieniem tych pracowników – w przypadku operacji w zakresie określonym w § 2 ust. 1 pkt 2 lit. b i pkt 3 - **nie dotyczy podejmowania działalności gospodarczej!**
- podatku od towarów i usług (VAT), zgodnie z art. 69 ust. 3 lit. c rozporządzenia nr 1303/2013 – które są uzasadnione zakresem operacji, niezbędne do osiągnięcia jej celu oraz racjonalne.

opracował: Bartłomiej Raczek

11



WARTOŚĆ DOFINANSOWANIA

Poziom wsparcia	Kwota dofinansowania
Maksymalnie (kwotowo)	100 tys. PLN na jednego Beneficjenta UWAGA: może występować ograniczenie wynikające z zapisów Lokalnych Strategii Rozwoju poszczególnych LGD
Rodzaj instrumentu wsparcia	premia (płatność zryczałtowana) płatna w dwóch transzach I transza – 80% kwoty pomocy II transza – 20% kwoty pomocy

opracował: Bartłomiej Raczek

12



KOSZTY KWALIFIKOWALNE – USZCZEGÓLOWIENIE

Ad. 9

Możliwa refundacja podatku od wartości dodanej (VAT), z wyjątkiem podatku którego nie można odzyskać na mocy prawodawstwa krajowego VAT.

opracował: Bartłomiej Raczek

13



BRAK FINANSOWANIA

Pomoc nie jest przyznawana na:

- operacje służące zaspokajaniu partykularnych potrzeb beneficjenta;
- promocję indywidualnych przedsiębiorców, ich produktów i usług.
- koszty zakupu używanego sprzętu, maszyn i urządzeń
- koszty zakupu nieruchomości

opracował: Bartłomiej Raczek

14



ROZWIJANIE DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ

opracował: Bartłomiej Raczek

15







BENEFICJENT – PRZEDSIĘBIORCA MIKRO + MAŁY

Mikroprzedsiębiorca to przedsiębiorca który w co najmniej jednym z dwóch ostatnich lat obrotowych:

- zatrudniał średniorocznie mniej niż 10 pracowników oraz
- roczny obrót netto ze sprzedaży lub suma aktywów jego bilansu na koniec jednego z tych lat nie przekroczyły 2 mln euro

Mały przedsiębiorca to przedsiębiorca który w co najmniej jednym z dwóch ostatnich lat obrotowych:

- zatrudniał średniorocznie mniej niż 50 pracowników oraz
- roczny obrót netto ze sprzedaży lub suma aktywów jego bilansu na koniec jednego z tych lat nie przekroczyły 10 mln euro

Przedsiębiorcą może być osoba fizyczna, osoba prawna, jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, a także wspólnicy spółki cywilnej

opracował: Bartłomiej Raczek 16







BENEFICJENT PROWADZĄCY DZIAŁALNOŚĆ – DEFINICJA

Beneficjent prowadzi działalność gospodarczą, jeżeli:

- w okresie 3 lat poprzedzających dzień złożenia wniosku o przyznanie pomocy wykonywał łącznie przez co najmniej 365 dni działalność gospodarczą, do której stosuje się przepisy ustawy z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej oraz nadal wykonuje tę działalność

opracował: Bartłomiej Raczek 17







BENEFICJENT – OSOBA FIZYCZNA

Osoba fizyczna:

- obywatel państwa członkowskiego Unii Europejskiej
- pełnoletni
- miejsce oznaczone adresem, pod którym wykonuje działalność gospodarczą, wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, znajduje się na obszarze wiejskim objętym LSR

opracował: Bartłomiej Raczek 18







BENEFICJENT – OSOBA FIZYCZNA

OBOWIĄZKOWE NA DZIEŃ ZŁOŻENIA WNIOSKU:

- wniosek o nadanie numeru identyfikacyjnego producenta – tylko w przypadku, gdy Wnioskodawca nie posiada takiego numeru

brak numeru bądź wniosku o nadanie numeru
=
ODMOWA PRZYZNANIA POMOCY

opracował: Bartłomiej Raczek 19







BENEFICJENT – OSOBA PRAWNA

Osoba prawna:

- siedziba tej osoby lub jej oddziału znajduje się na obszarze wiejskim objętym LSR
- jest wpisana do rejestru przedsiębiorców w KRS albo ewidencji prowadzonej przez jednostkę samorządu terytorialnego obowiązującą do prowadzenia odpowiedniego typu szkół i placówek publicznych

opracował: Bartłomiej Raczek 20







BENEFICJENT NIEPOSIADAJĄCY OSOBOWOŚCI PRAWNEJ

Jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej:

- której ustawa przyznaje zdolność prawną, jeżeli siedziba tej jednostki lub jej oddziału znajduje się na obszarze wiejskim objętym LSR

opracował: Bartłomiej Raczek 21







BENEFICJENT – WSPÓLNICY SPÓŁKI CYWILNEJ

Wspólnicy spółki cywilnej:

- **każdy** ze wspólników jest obywatelem państwa członkowskiego Unii Europejskiej
- **każdy** ze wspólników jest pełnoletni
- u **każdego** ze wspólników miejsce oznaczone adresem, pod którym wykonuje działalność gospodarczą, wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, znajduje się na obszarze wiejskim objętym LSR
- **numer identyfikacyjny** nadany w trybie przepisów o krajowym systemie ewidencji producentów, ewidencji gospodarstw rolnych oraz ewidencji wniosków o przyznanie płatności został nadany spółce

opracował: Bartłomiej Raczek 22







BENEFICJENT – NUMER IDENTYFIKACYJNY

Każdy z podmiotów, który ubiega się o pomoc powinien posiadać **numer identyfikacyjny** nadany w trybie przepisów o krajowym systemie ewidencji producentów, ewidencji gospodarstw rolnych oraz ewidencji wniosków o przyznanie płatności.

opracował: Bartłomiej Raczek 23







BENEFICJENT

- Podmiotowi, który otrzymał pomoc na rozpoczęcie działalności gospodarczej, pomoc na rozwój tej działalności może być przyznana nie wcześniej niż po upływie 2 lat od dnia przyznania tej pomocy.
- Podmiotowi, który otrzymał pomoc w ramach poddziałania „Pomoc na inwestycje w przetwórstwo/marketing i rozwój produktów rolnych” pomoc w zakresie przetwórstwa nie może być przyznana.
- Jeden przedsiębiorca nie może uzyskać wsparcia zarówno na utworzenie inkubatorów przetwórstwa lokalnego, jak i na tworzenie lub rozwój przedsiębiorczości w zakresie przetwórstwa.

opracował: Bartłomiej Raczek 24







ZOBOWIĄZANIA – MIEJSCE PRACY

➤ Operacja zakłada:

- utworzenie co najmniej jednego miejsca pracy w przeliczeniu na pełne etaty średnioroczne i jest to uzasadnione zakresem realizacji operacji, a osoba, dla której zostanie utworzone to miejsce pracy, zostanie zatrudniona na podstawie umowy o pracę lub spółdzielczej umowy o pracę,
- utrzymanie miejsc pracy, w tym miejsc pracy, które zostaną utworzone w ramach realizacji operacji, do dnia, w którym upłynie 3 lata od dnia wypłaty płatności końcowej

➤ **WYJĄTEK** - gdy suma kwot pomocy przyznanej jednemu podmiotowi na dotychczas realizowane operacje oraz kwoty pomocy, o której przyznanie podmiot ten ubiega się za realizację danej operacji, nie przekracza 25 tys. złotych, to zatrudnienie **nie jest wymagane!**

opracował: Bartłomiej Raczek

25







KRYTERIA DOSTĘPU

Pomoc jest przyznawana na projekt który:

- koszty kwalifikowalne operacji nie są współfinansowane z innych środków publicznych;
- operacja będzie realizowana nie więcej niż w 2 etapach, a wykonanie zakresu rzeczowego zgodnie z zestawieniem rzeczowo-finansowym operacji, w tym poniesienie przez beneficjenta kosztów kwalifikowalnych operacji oraz złożenie wniosku o płatność końcową wypłacaną po zrealizowaniu całej operacji, nastąpi w terminie 2 lat od dnia zawarcia umowy, lecz nie później niż do dnia 31 grudnia 2022 r.;
- operacja, która obejmuje koszty inwestycyjne, zakłada realizację inwestycji na obszarze wiejskim objętym LSR;
- inwestycje w ramach operacji będą realizowane na nieruchomości będącej własnością lub współwłasnością podmiotu ubiegającego się o przyznanie pomocy lub podmiot ten posiada prawo do dysponowania nieruchomością na cele określone we wniosku o przyznanie pomocy co najmniej przez okres realizacji operacji oraz okres podlegania zobowiązaniu do zapewnienia trwałości operacji

opracował: Bartłomiej Raczek

26







KRYTERIA DOSTĘPU – C.D.

- operacja jest uzasadniona ekonomicznie i będzie realizowana zgodnie z biznesplanem;
- minimalna całkowita wartość operacji wynosi nie mniej niż 50 tys. złotych;
- podmiot ten wykaże, że:
 - posiada doświadczenie w realizacji projektów o charakterze podobnym do operacji, którą zamierza realizować, lub
 - posiada zasoby odpowiednie do przedmiotu operacji, którą zamierza realizować, lub
 - posiada kwalifikacje odpowiednie do przedmiotu operacji, którą zamierza realizować, jeżeli jest osobą fizyczną, lub
 - wykonuje działalność odpowiednią do przedmiotu operacji, którą zamierza realizować;
- realizacja operacji nie jest możliwa bez udziału środków publicznych;
- została wydana ostateczna decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach, jeżeli jej wydanie jest wymagane przepisami odrębnymi.

opracował: Bartłomiej Raczek

27



POZIOM WSPARCIA

Poziom wsparcia – maksymalnie 70% kosztów kwalifikowalnych	Rodzaj Beneficjenta lub inwestycji
300 000 PLN	Beneficjent zgodny z kryteriami dostępu. Możliwe ograniczenia bądź dodatkowe zobowiązania wynikające z zapisów Lokalnych Strategii Rozwoju poszczególnych LGD.

opracował: Bartłomiej Raczek

28



ZATRUDNIENIE I MOMENT BAZOWY

- obliczając moment bazowy nie należy uwzględniać osób tzw. samozatrudnionych (osoby prowadzące działalność gospodarczą) oraz wspólników spółki jawnej, komandytowej lub partnerskiej
- gdy prowadzona jest pozarolnicza działalność gospodarcza i jednocześnie działalność rolnicza to stan zatrudnienia (i obrotów) należy z obu działalności zsumować
- gdy działalność zawieszona bądź zamknięta w ciągu ostatnich 12 miesięcy, to również liczymy moment bazowy
- **3 lata od wypłaty środków** – czas przez jaki należy utrzymać miejsce pracy (w przeliczeniu na 1 etat!)

opracował: Bartłomiej Raczek

29



KOSZTY KWALIFIKOWALNE

- ogólne, o których mowa w art. 45 ust. 2 lit. c rozporządzenia nr 1305/2013, zwane dalej „kosztami ogólnymi” – max 10% pozostałych kosztów kwalifikowalnych operacji,
- zakupu robót budowlanych lub usług,
- zakupu lub rozwoju oprogramowania komputerowego oraz zakupu patentów, licencji lub wynagrodzeń za przeniesienie autorskich praw majątkowych lub znaków towarowych,
- najmu lub dzierżawy maszyn, wyposażenia lub nieruchomości,
- zakupu nowych maszyn lub wyposażenia, a w przypadku operacji w zakresie określonym w § 2 ust. 1 pkt 5 – również używanych maszyn lub wyposażenia, stanowiących eksponaty; UWAGA: dotyczy tylko operacji związanych z zachowaniem dziedzictwa lokalnego!
- zakupu środków transportu, z wyłączeniem zakupu samochodów osobowych przeznaczonych do przewozu mniej niż 8 osób łącznie z kierowcą,

opracował: Bartłomiej Raczek

30







KOSZTY KWALIFIKOWALNE – C.D.

- zakupu rzeczy innych niż wymienione w pkt 5 i 6, w tym materiałów,
- wynagrodzenia i innych świadczeń, o których mowa w Kodeksie pracy, związanych z pracą pracowników beneficjenta, a także inne koszty ponoszone przez beneficjenta na podstawie odrębnych przepisów w związku z zatrudnieniem tych pracowników – w przypadku operacji w zakresie określonym w § 2 ust. 1 pkt 2 lit. b i pkt 3 - nie dotyczy rozwijania działalności gospodarczej!
- podatku od towarów i usług (VAT), zgodnie z art. 69 ust. 3 lit. c rozporządzenia nr 1303/2013 – które są uzasadnione zakresem operacji, niezbędne do osiągnięcia jej celu oraz racjonalne.

opracował: Bartłomiej Raczek 31







KOSZTY KWALIFIKOWALNE – USZCZEGÓŁWIENIE

Ad. 6
Zakup środków transportu nie może być jedyną pozycją zestawienia rzeczowo – finansowego!!!

Przy ustalaniu wysokości pomocy koszty zakupu środków transportu są ustalane w wysokości nieprzekraczającej 30% pozostałych kosztów kwalifikowalnych operacji, pomniejszonych o koszty ogólne.

opracował: Bartłomiej Raczek 32







BRAK FINANSOWANIA

Pomoc nie jest przyznawana na:

- operacje służące zaspokajaniu partykularnych potrzeb beneficjenta;
- organizację operacji cyklicznych, za wyjątkiem wydarzenia inicjującego cykl wydarzeń lub specyficznego dla danej LSR, wskazanych i uzasadnionych w LSR;
- promocję indywidualnych przedsiębiorców, ich produktów i usług.
- koszty zakupu używanego sprzętu, maszyn i urządzeń
- koszty zakupu nieruchomości

opracował: Bartłomiej Raczek 33







ZASADY I REGUŁY WSPÓLNE DLA OBYDWÓCH DZIAŁAŃ

opracował: Bartłomiej Raczek

34







ZASADY I REGUŁY WSPÓLNE

- operacja zakłada osiągnięcie co najmniej 30% zakładanego w biznesplanie ilościowego lub wartościowego poziomu sprzedaży produktów lub usług do dnia, w którym upłynie rok od dnia wypłaty płatności końcowej.
- w danym okresie składania wniosków można złożyć kilka wniosków, ale ich łączna wartość wnioskowanej kwoty pomocy nie może przekroczyć 300 tysięcy PLN – dotyczy rozwijania działalności
- operacja może być realizowana w ramach pokrewnych kodów PKD – ta sama grupa odbiorców (np. usługi noclegowe i jednocześnie gastronomiczne w miejscu, w którym wypoczywa)

opracował: Bartłomiej Raczek

35







ZASADY I REGUŁY WSPÓLNE - WYKLUCZENIA

Pomoc na operację w zakresie określonym w § 2 ust. 1 pkt 2 lit. a–c nie przysługuje, jeżeli działalność gospodarcza będąca przedmiotem tej operacji jest sklasyfikowana w przepisach PKD jako:

- 1) działalność usługowa wspomagająca rolnictwo i następująca po zbiorach;
- 2) górnictwo i wydobywanie;
- 3) działalność usługowa wspomagająca górnictwo i wydobywanie;
- 4) przetwarzanie i konserwowanie ryb, skorupiaków i mięczaków;
- 5) wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej;
- 6) produkcja chemikaliów oraz wyrobów chemicznych;
- 7) produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych;
- 8) produkcja metali;
- 9) produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep oraz motocykli;
- 10) transport lotniczy i kolejowy;
- 11) gospodarka magazynowa.

opracował: Bartłomiej Raczek

36



ZASADY I REGUŁY WSPÓLNE

- zameldowanie (siedziba, oddział) na terenie wiejskim obowiązuje od dnia złożenia wniosku do momentu 2 lat (podejmowanie działalności) bądź 3 lat (rozwijanie działalności) związania z celem (liczone od wypłaty płatności końcowej)
- oświadczenie właściciela lub współwłaściciela nieruchomości w przypadku operacji trwale związanych z gruntem – nie wymagane, gdy operacja planowana w lokalu stanowiącym wyłączną własność Wnioskodawcy
- obowiązek zarejestrowania bądź prowadzenia działalności na obszarze wiejskim

opracował: Bartłomiej Raczek

37



PRZYDATNE LINKI

www.arimr.gov.pl

www.minrol.gov.pl

www.krainawzgorz.pl

opracował: Bartłomiej Raczek

38
